




Guests from Overseas


Natalia Medina Santana ナタリア・メディナ・サンタナ		ラス・パルマス大学体育学部を卒業、レイ・ファン・カルロス大学(マドリッド)で舞台芸術修士号課程を修了。ロンドン、パリ、ニューヨーク、マドリッド、バルセロナでダンサーとしての教育を受ける。 様々なプロジェクトで教師、振付家、ダンサーをつとめる。自身のダンスセンター、ダンスカンパニーを監督。 1996年にカナリア諸島国際コンテンポラリーダンスフェスティバル「マスダンサ」を創設し、芸術監督をつとめて2012年で17年目を迎える。
Director		
MASDANZA		
www.masdanza.com		
スペイン		

Kajo Nelles カヨ・ネレス		ソーシャルワーカー、ダンスプロデューサー、著述家。2002年より、「ノルトライン＝ヴェストファーレン州国際ダンス見本市」のディレクター、2006年より、「ノルトライン＝ヴェストファーレン州ダンス事務局」のディレクターを務める。卒業後まずソーシャルワーカーとして務めたが、1983年、<タンツフォーラム・ケルン>と<フランクフルト・バレット>に所属する米国出身のアーティスト兼ソリスト、ジェームズ・ソーンダースの導きでダンスの世界に入る。1984年、彼と共に「タンツプロジェクト・ケルン」を設立。ネレスは「タンツプロジェクト」で日本人ダンサーとのコラボレーションを開始する。また、ノルトライン＝ヴェストファーレン州(NRW)のアーティスト達に新しいダンスサービスを提供する「iDAS nrw」の理事や、複数の国際委員会や国際コンクールの審査員を務めている。
Director		
internationale tanzmesse nrw		
www.tanzmesse-nrw.com		
ドイツ		

Satu Tuomisto サトゥ・トゥオミスト		ヘルシンキ出身。2000年にロンドン、ミドルセックス大学を卒業。2011年5月よりヨウ・オウル・ダンス・センターの芸術監督を務める。大学卒業後、The Placeでのインターンに参加し、約10年間そこを拠点としていた。2009年にDance Theatre Raatikkoでの「Olenko Olenko」(私は生き物)公演終了後、フィンランドに留まることにし、ダンスで本当にやりたいことをみつける。最近の作品は、フィンランド国立オペラで初演されたフィンランド国立バレエ公演「Close」、2011年オウル・ダンス・センターとオウル工科大学の制作「Kara and Oke」、2011年ゾディアック制作「The Kitchen Table」、2010年キアズマ現代美術館でのURB祭のために制作された「Säättö」。
Artistic Director		
JoJo - Oulu Dance Centre		
www.jojo.fi		
フィンランド		


Kwang Ryul Jang クワンリョル・チャン		国際公演芸術プロジェクトInternational Performing Arts Project (IPAP) 理事長 韓国ダンス批評家・研究家協会理事長 ソウル国際即興ダンスフェスティバル 芸術監督 プサン国際ダンスフェスティバル プログラマー 韓国世界ダンススターフェスティバル 監督 Kore-A-Moves 監督 芸術文化マネージメント学会理事 韓国国立芸術大学准教授
Artistic Director		
Seoul International Improvisation Dance Festival		
www.ipap.co.kr		
韓国		


Aesoon Ahn エソン・アン		2010年 Hanpac(韓国パフォーミングアーツセンター)芸術監督 2007年 ベスト振付家(第1回ミュージカル賞) 2004年 ベスト作品(韓国アーツ・カウンシル) 2003年 ベスト振付家(韓国現代舞踊プロモーション)、ベストダンス作品 2000年 パニョレ国際振付賞受賞 2000年 漢陽大学 博士号取得 1983年 アン・エソン・ダンス・カンパニー 芸術監督/振付家
Artistic Director		
Hanguk Performing Arts Center		
www.hanpac.or.kr		
韓国		

Wansoon Yook ウォンスン・ユック		Wansoon Yook博士は、韓国モダンダンス界のファーストレディとして知られている。彼女は1963年に新しい様式のアメリカンモダンダンスを韓国にはじめて紹介した草分けである。Yook博士はモダンダンスへの道を開き、モダンダンサーや振付家を何世代にもわたって育てており、多くのダンスプロフェッショナルから高い評価を受けている。博士の教え子たちは韓国のコンテンポラリーダンス主流派の中でも一流ダンスプロフェッショナルとして活躍している。
Artistic Director		
The Modern Dance Promotion of Korea		
韓国		

Anita Mathieu アニタ・マチュー		1980年代より様々な舞台芸術関連の施設に勤める。1983年パリ バスティエユ劇場の広報担当、1984年～89年ダンス現代劇場の制作、広報プログラミングアドバイザー、1989年～96年フェルム・デュ・ビュイソンのダンス・プログラマー、1996年～98年フランス芸術振興会、フランス芸術振興協会のアーティストティックアドバイザー。1999年よりランコントル コレグラフィック アンテルナショナル・ドゥ・セーヌ サンドウニのディレクターを務める。会議への出席、審査員、ヨーロッパのプロジェクトのパートナーなど、多くのフランス国内及び海外の芸術団体と連携している。
Artistic Director		
Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis		
www.rencontreschoregraphiques.com		
フランス		

Guests from Overseas

Jung Lim Suh ジョンリン・ソ		慶熙大学舞踊学科、東京学芸大学大学院修了、慶熙大学大学院舞台芸術学科博士課程(芸術経営博士)修了。 現在、文化芸術企画Lim-AMC代表、韓国舞踊学会理事、スペシャルオリンピックス実行委員、広安里フェスティバルプロデューサー
Lim-AMC		
www.limamc.com		
韓国		

Jong Ho Lee ジョンホ・イ		韓国の伝説週刊誌“Courrier de la Corée,”記者として勤務後、ヨンハップ通信社で、社会部記者、ブリュッセル特派員などを務め、2009年3月退職するまで文化部長を務める。1980年より舞台芸術の評論分野で活躍。1996年、ユネスコ国際ダンス会議の韓国支部を創設。その関連イベント、ソウル国際ダンスフェスティバル(SiDance)はそれ以後、毎年秋に開催されている。また、ダンスとダンサーの社会的、経済的地位を高めることにも大きな関心を持っており、IOTPD(プロフェッショナルダンサー支援国際組織)の諮問委員会メンバーである。最近、地域文化の交流の重要性に気づき、「アジア・アーツ・ネット」の会員になる。現在、アジア間の文化芸術会合に着手したいと考えている。現在、文化・観光省、韓国芸術協議会、韓国外務貿易省の顧問や審査員、各種の賞や公的資金の審査員を務めている。
Artistic Director		
SiDance Festival (Seoul International Dance Festival)		
www.sidance.org		
韓国		

Swee Boon Kuik スウェ・ブン・クイック		スペイン国立ダンスカンパニーの前プリンシパル・ダンサーであり、ナチョ・デュオをはじめ、イリ・キリアン、マッツ・エク、オハッド・ナハリン、ウィム・ヴァンデケイビュスなどの著名な振付家と競演。ヨーロッパで活躍する以前は、1991年よりシンガポールダンスシアターでジゼル、コッペリア、くるみ割り人形、眠れる森の美女、アンナ・カレーニナ、赤い靴、シンデレラ、ロメオとジュリエットなど多くのフルレングス公演で主役を演じている。2003年のブノア賞にノミネート。2007年、シンガポールの最も権威ある賞のひとつ、ナショナル・アーツ・カウンシルの若手アーティスト賞を受賞。2008年9月、T.H.E Dance Companyを設立。カンパニーの最初の作品“Old Sounds”は、シンガポール国立遺産局から制作を依頼されたもの。
Artistic Director		
T.H.E. Dance Company		
www.the-dancecompany.com		
シンガポール		

Adrian Tibu アドリアン・ティブ		2011年7月、ルチアン・ブラグ大学大学院修士課程修了。 2010年7月より、シビウのRadu Stanca National Theatreの広報担当、2011年1月より同劇場の理事。2011年1月よりシビウ国際演劇祭の広報担当。
Communication Director		
Sibiu International Theatre Festival		
www.sibfest.ro		
ルーマニア		

Batarita バタリタ		ハンガリー舞踊学校、振付科卒業。 大野慶人、室伏鴻、カルロッタ・イケダに舞踏を師事。 2001年2月ソロ・ダンス・フェスティバル、審査員特別賞。2002年1月、ハンガリーのデュオ・ダンスフェスティバル、第一位、観客賞受賞、2003年11月ポーランド、国際コンテンポラリー・ダンスフェスティバル、第一位受賞。
Festival Director		
Butoh and Performing Arts Festival		
www.butoh.hu		
ハンガリー		

Gábor Pintér ガボル・ピンター		2006年よりフリーのアート・マネージャー(ハンガリー、ブダペストのタッチポイント芸術財団、アートポリス財団、バラレル財団)。 ハンガリー、ブダペストの舞踏・日本舞台芸術フェスティバル、Body Moving(公共空間でダンスの啓蒙イベント)、Dance for All(無料の屋外のダンスクラス)、Dance Commandoなどのプロジェクトに携わっている。
Festival Manager		
Butoh and Performing Arts Festival		
www.butoh.hu		
ハンガリー		